

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

4. märts 2016

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2016/C 84/01	Euro vahetuskurss	1
--------------	-------------------------	---

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2016/C 84/02	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 8 nimetatud piiripunktide ajakohastatud loetelu	2
--------------	---	---

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2016/C 84/03	Kandideerimiskutse 2016 – Euroopa Liidu kolmas terviseprogramm (2014–2020) ⁽¹⁾	8
2016/C 84/04	Konkursikutse ECSEL Joint Undertaking töökava raames	8
2016/C 84/05	Konkursikutse ECSEL Joint Undertakingu töökava raames	9

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2016/C 84/06	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.7969 – GIP / CPPIB / Asciano Businesses) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	10
--------------	---	----

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2016/C 84/07	Teatis Abd Al-Baset Azzouzile, Gulmurod Khalimovile, Nusret Imamovicile, Muhannad Al-Najdile, Morad Laaboudile, Ali Musa Al-Shawakhile, Hasan Al-Salahayn Salih Al-Sha'arile, Mounir Ben Dhaou Ben Brahim Ben Helalile, Mohammed Abdel-Halim Hemaïda Salehile, Salim Benghalemile, Abu Ubaydah Yusuf Al-Anabile ja üksusele Harakat Sham Al-Islam, kes on komisjoni rakendusmääruse (EL) 2016/307 alusel lisatud nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2002 (millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud) artiklites 2, 3 ja 7 osutatud loetellu	11
--------------	---	----

Parandused

2016/C 84/08	Komisjoni teatise (mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/42/EÜ, 17. mai 2006, mis käsitleb masinaid ja millega muudetakse direktiivi 95/16/EÜ (uuestisõnastamine)) parandus (ELT C 14, 15.1.2016)	13
--------------	---	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss⁽¹⁾

3. märts 2016

(2016/C 84/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0901	CAD	Kanada dollar	1,4644
JPY	Jaapani jeen	124,23	HKD	Hongkongi dollar	8,4755
DKK	Taani kroon	7,4565	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6257
GBP	Inglise nael	0,77435	SGD	Singapuri dollar	1,5158
SEK	Rootsi kroon	9,3620	KRW	Korea vonn	1 322,61
CHF	Šveitsi frank	1,0840	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,1245
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,1298
NOK	Norra kroon	9,4245	HRK	Horvaatia kuna	7,6015
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 427,47
CZK	Tšehhi kroon	27,057	MYR	Malaisia ringit	4,4962
HUF	Ungari forint	308,94	PHP	Filipiini peeso	51,211
PLN	Poola zlott	4,3339	RUB	Vene rubla	80,0845
RON	Rumeenia leu	4,4584	THB	Tai baat	38,677
TRY	Türgi liir	3,1920	BRL	Brasilia reaal	4,1949
AUD	Austraalia dollar	1,4852	MXN	Mehhiko peeso	19,5122
			INR	India ruupia	73,3365

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 8 nimetatud piiripunktide ajakohastatud loetelu ⁽¹⁾

(2016/C 84/02)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 8 nimetatud piiripunktide ajakohastatud loetelu avaldamise aluseks on liikmesriikide poolt kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 34 komisjonile edastatud teave.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele on korrapäraselt ajakohastatud teave kättesaadav siseasjade peadirektoraadi veebilehel.

POOLA

ELT C 126, 18.4.2015 avaldatud teabe täiendamine

PIIRIPUNKTIDE LOETELU

Piiripunktid

1. Avatud kõikidele:

Nr	Nimi	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
a) riigi maismaapiir Venemaa Föderatsiooniga:				
1	Braniewo - Mamonovo	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
2	Bezledy - Bagrationovsk	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu, rahvusvahelisel vedudel kasutatavad sõidukid, mille teljekoormus on kuni 8 tonni	kogu aeg
3	Głomno - Bagrationovsk	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
4	Skandawa - Zheleznodorozhny	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
5	Gołdap - Gusev	teeliiklus	kaubavedu – sõidukid, mille suurim lubatud täismass ei ületa 7,5 tonni	kogu aeg
6	Grzechotki - Mamonovo II	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
7	Gronowo - Mamonovo	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu, sõidukid, mille täismass ei ületa 6 tonni	kogu aeg

⁽¹⁾ Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.

Nr	Nimi	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
----	------	------	----------------------------	---------------

b) riigi maismaapiir Valgevenega:

1	Rudawka - Lesnaya	jõeliiklus	reisijate liiklus	1. maist kuni 1. oktoobrini kell 07.00–19.00
2	Kuźnica Białostocka - Grodno	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
3	Kuźnica Białostocka - Bruzgi	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
4	Bobrowniki - Bierestovica	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
5	Zubki Białostockie - Bierestovica	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
6	Siemianówka - Svislach	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
7	Białowieża - Piererov	teeliiklus	reisijate liiklus: jalakäijad, jalgratturid	1. aprillist kuni 30. septembrini kell 08.00–20.00; 1. oktoobrist kuni 31. märtsini kell 08.00–18.00
8	Czeremcha - Wysoko-Litovsk	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
9	Kukuryki - Kozłowiczy	teeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
10	Terespol - Brest	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
11	Terespol - Brest	teeliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg
12	Sławatycze - Damachava	teeliiklus	reisijate liiklus, välja arvatud bussiliiklus	kogu aeg

c) riigipiir Ukrainaga:

1	Dorohusk - Jagodzin	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
2	Dorohusk - Jagodzin	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
3	Zosin - Ustilug	teeliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg
4	Hrubieszów - Volodymyr-Volynsky	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
5	Dołhobyczów - Uhryniv	teeliiklus	sõiduautod, mille lubatud täismass ei ületa 3,5 tonni, ja bussid	kogu aeg

Nr	Nimi	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
6	Hrebenne - Rava-Rus'ka	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
7	Hrebenne - Rava-Rus'ka	raudteeliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg
8	Werchrata - Rava-Rus'ka	raudteeliiklus	kaubavedu	kogu aeg
9	Budomierz - Hrushiv	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu, sõidukid, mille suurim lubatud täismass ei ületa 3,5 tonni	kogu aeg
10	Korczowa - Krakovets'	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
11	Przemysł - Mostys'ka	raudteeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
12	Medyka - Shehyni	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
13	Krościenko - Smil'nytsya	teeliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu, sõidukid, mille suurim lubatud täismass ei ületa 7,5 tonni	kogu aeg
14	Krościenko - Khyriv	raudteeliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg

d) merepiir:

1	Szczecin	mereliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
2	Trzebież	mereliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg
3	Nowe Warpno	mereliiklus	reisijate liiklus	kogu aeg
4	Świnoujście	mereliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
5	Dziwnów	mereliiklus	reisijate liiklus väikelaevadega, kaubavedu (Poola kalapüük)	kogu aeg
6	Mrzeżyno	mereliiklus	kaubavedu (Poola kalapüük)	kogu aeg
7	Kołobrzeg	mereliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg
8	Darłowo	mereliiklus	reisijate liiklus, kaubavedu	kogu aeg

Nr	Nimi	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
9	Ustka	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
10	Łeba	mereliiklus	reisijателиiklus väikelaevadega, kaubavedu (Poola kalapüük)	ogu aeg
11	Władysławowo	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
12	Jastarnia	mereliiklus	reisijателиiklus väikelaevadega, kaubavedu (Poola kalapüük)	kogu aeg
13	Hel	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
14	Gdynia	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
15	Gdańsk-Port	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
16	Gdańsk-Górki Zachodnie	mereliiklus	reisijателиiklus väikelaevadega, Poola kalapüük	kogu aeg
17	Elbląg	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
18	Frombork	mereliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg

e) *alaline lennujaam:*

1	Poznań-Ławica	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
2	Bydgoszcz	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
3	Łódź-Lublinek	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
4	Świdnik k/Lublina	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
5	Kraków-Balice	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
6	Katowice-Pyrzowice	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
7	Wrocław-Strachowice	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
8	Gdańsk-Rębiechowo	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg

Nr	Nimi	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
9	Rzeszów-Jasionka	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
10	Warszawa-Okęcie	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
11	Warszawa-Modlin	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg
12	Szczecin-Goleniów	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kogu aeg

f) *muud lennujaamad:*

1	Jelenia Góra	lennuliiklus	reisijателиiklus	kell 07.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 07.00–22.00
2	Mazury	lennuliiklus	reisijателиiklus	kell 07.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 07.00–22.00
3	Mielec	lennuliiklus	reisijателиiklus	kell 07.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 07.00–22.00
4	Zielona Góra-Przylep	lennuliiklus	reisijателиiklus	kell 06.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 06.00–22.00
5	Gdynia-Kosakowo	lennuliiklus	reisijателиiklus	kell 06.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 06.00–22.00
6	Kielce-Masłów	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kell 06.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 06.00–22.00
7	Zielona Góra-Babimost	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kell 06.00–20.00; 1. maist kuni 30. septembrini kell 06.00–22.00
8	Radom-Sadków	lennuliiklus	reisijателиiklus, kaubavedu	kell 06.00–24.00

2. Rahvusvahelised piiripunktid nimetatud riikide kodanikele:

Nr	Nimetus	Liik	Lubatud piiriliikluse liik	Lahtiolekuaeg
1	Połowce-Pieszcátka	teeliiklus	reisijателиiklus – välja arvatud bus- sid, Poola ja Valgevene kodanikele	kogu aeg

Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 316, 28.12.2007, lk 1.	ELT C 271, 14.9.2011, lk 18.
ELT C 134, 31.5.2008, lk 16.	ELT C 356, 6.12.2011, lk 12.
ELT C 177, 12.7.2008, lk 9.	ELT C 111, 18.4.2012, lk 3.
ELT C 200, 6.8.2008, lk 10.	ELT C 183, 23.6.2012, lk 7.
ELT C 331, 31.12.2008, lk 13.	ELT C 313, 17.10.2012, lk 11.
ELT C 3, 8.1.2009, lk 10.	ELT C 394, 20.12.2012, lk 22.
ELT C 37, 14.2.2009, lk 10.	ELT C 51, 22.2.2013, lk 9.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 20.	ELT C 167, 13.6.2013, lk 9.
ELT C 99, 30.4.2009, lk 7.	ELT C 242, 23.8.2013, lk 2.
ELT C 229, 23.9.2009, lk 28.	ELT C 275, 24.9.2013, lk 7.
ELT C 263, 5.11.2009, lk 22.	ELT C 314, 29.10.2013, lk 5.
ELT C 298, 8.12.2009, lk 17.	ELT C 324, 9.11.2013, lk 6.
ELT C 74, 24.3.2010, lk 13.	ELT C 57, 28.2.2014, lk 4.
ELT C 326, 3.12.2010, lk 17.	ELT C 167, 4.6.2014, lk 9.
ELT C 355, 29.12.2010, lk 34.	ELT C 244, 26.7.2014, lk 22.
ELT C 22, 22.1.2011, lk 22.	ELT C 332, 24.9.2014, lk 12.
ELT C 37, 5.2.2011, lk 12.	ELT C 420, 22.11.2014, lk 9.
ELT C 149, 20.5.2011, lk 8.	ELT C 72, 28.2.2015, lk 17.
ELT C 190, 30.6.2011, lk 17.	ELT C 126, 18.4.2015, lk 10.
ELT C 203, 9.7.2011, lk 14.	ELT C 229, 14.7.2015, lk 5.
ELT C 210, 16.7.2011, lk 30.	ELT C 341, 16.10.2015, lk 19.

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Kandideerimiskutse 2016**Euroopa Liidu kolmas terviseprogramm (2014–2020)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2016/C 84/03)

Täna avaldatakse kandideerimiskutse „Tervis – 2016” Euroopa Liidu kolmanda terviseprogrammi (2014–2020) ⁽¹⁾ raames.

Käesolev kandideerimiskutse koosneb:

— kutsest projektikonkursile rahalise toetuse taotlemiseks erimeetmetele projektitoetuste vormis.

Taotluste elektroonilise esitamise tähtaeg on 2. juuni 2016.

Kogu teave, sealhulgas komisjoni 1. märtsi 2016. aasta otsus, millega võetakse vastu 2016. aasta töökava liidu kolmanda terviseprogrammi (2014–2020) rakendamiseks ning kõnealuse programmi meetmetele eraldatava rahalise toetuse valiku-, määramis- ja muud kriteeriumid, on kättesaadavad Tarbija-, Tervise- Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusameti (Chafea) veebilehel:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 282/2014, millega luuakse liidu kolmas tervisevaldkonna tegevusprogramm aastateks 2014–2020 ja tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1350/2007 (ELT L 86, 21.3.2014, lk 1).

Konkursikutse ECSEL Joint Undertaking töökava raames

(2016/C 84/04)

Teatatakse konkursikutsest seoses ECSEL Joint Undertaking töökavaga.

Taotlusi oodatakse seoses järgmise konkursiga: **H2020-ECSEL-2016-1-RIA-two-stage**.

Konkursi dokumentatsioon, sh tähtaeg ja eelarve on kirjas konkursikutses, mis avaldatakse järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal> (funding opportunities - calls)

http://ecsel.eu/web/calls/CALLS_2016.php

Konkursikutse ECSEL Joint Undertakingu töökava raames

(2016/C 84/05)

Teatatakse konkursikutsest seoses ECSEL Joint Undertakingu töökavaga.

Taotlusi oodatakse seoses järgmise konkursiga: **H2020-ECSEL-2016-2-IA-two-stage**.

Konkursi dokumentatsioon, sh tähtaeg ja eelarve on kirjas konkursikutses, mis avaldatakse järgmisel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal> (funding opportunities – calls)

http://ecsel.eu/web/calls/CALLS_2016.php

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(juhtum M.7969 – GIP / CPPIB / Asciano Businesses)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2016/C 84/06)

1. 26. veebruaril 2016 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Global Infrastructure Management („GIP”, Ameerika Ühendriigid) ja Canada Pension Plan Investment („CPPIB”, Kanada) omandavad osalise kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Asciano Limited („Asciano Businesses”, Austraalia) järgmiste osade üle: i) raudtee-kauba-veoettevõtja Pacific National („Pacific National”, Austraalia); ii) Asciano puistlasti- ja autoveoteenused ja logistikategevus ning Asciano 50 % suurune osalus sadama logistikateenuseid pakkavas ühisettevõttes Patrick/ACFS (koos „BAPS ettevõtte”, Austraalia), väljakuulutatud avalikul pakkumisel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- GIP: investeerimine üksikutesse varadesse ja varaportfellidesse ning taristuettevõtetesse ja taristuga seotud varadesse transpordi-, energeetika-, vee- ja jäätmetööstuses.
- CPPIB: investeerimine börsiettevõtetesse, börsivälistes ettevõtetesse, kinnisvarasse, taristusse ja fikseeritud tulumääraga instrumentidesse.
- Asciano Businesses: raudtee-kaubavedu, sadamategevus ja logistika.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7969 – GIP / CPPIB / Asciano Businesses):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

(¹) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

(²) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teatis Abd Al-Baset Azzouzile, Gulmurod Khalimovile, Nusret Imamovicile, Muhannad Al-Najdile, Morad Laaboudile, Ali Musa Al-Shawakhile, Hasan Al-Salahayn Salih Al-Sha'arile, Mounir Ben Dhaou Ben Brahim Ben Helalile, Mohammed Abdel-Halim Hemaida Salehile, Salim Benghalemile, Abu Ubaydah Yusuf Al-Anabile ja üksusele Harakat Sham Al-Islam, kes on komisjoni rakendusmääruse (EL) 2016/307 alusel lisatud nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2002 (millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud) artiklites 2, 3 ja 7 osutatud loetellu

(2016/C 84/07)

1. Ühises seisukohas 2002/402/ÜVJP⁽¹⁾ on liitu kutsutud üles külmutama ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1267 (1999) ja 1333 (2000) kohaselt koostatud loetelus (mida ajakohastab korrapäraselt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1267 (1999) alusel moodustatud ÜRO komitee) nimetatud organisatsiooni Al-Qaida liikmete ja teiste sellega seotud isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste rahalised vahendid ja majandusressursid.

Nimetatud ÜRO komitee koostatud loetelus on järgmised isikud ja üksused:

- Al-Qaida;
- Al-Qaidaga seotud füüsilised või juriidilised isikud, üksused, asutused või rühmitused ning
- nimetatud isikute, üksuste, asutuste ja rühmituste omandis või kontrolli all olevad või neid muul viisil toetavad juriidilised isikud, üksused ja asutused.

Teod või tegevus, mis osutavad isiku, rühmituse, ettevõtja või üksuse seotusele Al-Qaidaga, on järgmised:

- a) osalemine Al-Qaida või selle mis tahes rühmituse, kõrvalrühmituse, nendest eraldunud või nendest tekkinud rühmituse tegude või tegevuse rahastamises, kavandamises, hõlbustamises, ettevalmistamises või elluviimises koos nendega, nende nime all, nende huvides või nende toetuseks;
- b) relvade ja nendega seotud varustuse tarnimine, müümine või edastamine eespool nimetatutele;
- c) liikmete värbamine eespool nimetatutele või
- d) muud neid toetavad teod või tegevus.

2. 29. veebruaril 2016 kiitis ÜRO Julgeolekunõukogu heaks Abd Al-Baset Azzouzi, Gulmurod Khalimovi, Nusret Imamovici, Muhannad Al-Najdi, Morad Laaboudi, Ali Musa Al-Shawakhi, Hasan Al-Salahayn Salih Al-Sha'ari, Mounir Ben Dhaou Ben Brahim Ben Helali, Mohammed Abdel-Halim Hemaida Salehi, Salim Benghalemi, Abu Ubaydah Yusuf Al-Anabi ja üksuse Harakat Sham Al-Islam lisamise Al-Qaida sanktsioonide komitee loetellu.

Abd Al-Baset Azzouz, Gulmurod Khalimov, Nusret Imamovic, Muhannad Al-Najdi, Morad Laaboudi, Ali Musa Al-Shawakh, Hasan Al-Salahayn Salih Al-Sha'ari, Mounir Ben Dhaou Ben Brahim Ben Helal, Mohammed Abdel-Halim Hemaida Saleh, Salim Benghalem, Abu Ubaydah Yusuf Al-Anabi ja üksus Harakat Sham Al-Islam võivad esitada ÜRO ombudsmanile igal ajal koos tõendusmaterjaliga taotluse eespool nimetatud ÜRO loetellu lisamise otsus läbi vaadata. Taotlus tuleks saata järgmisel aadressil:

United Nations – Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel +1 2129632671
Faks +1 2129631300/3778
E-post: ombudsperson@un.org

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 4.

Lisateavet saab veebisaidilt https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting

3. Komisjon on vastavalt punktis 2 osutatud ÜRO otsusele vastu võtnud rakendusmääruse (EL) 2016/307⁽¹⁾, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2002 (millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud)⁽²⁾ I lisa. Määruse (EÜ) nr 881/2002 artikli 7 lõike 1 punkti a ja artikli 7a lõike 1 kohase muudatusega lisatakse nimetatud määruse I lisa (edaspidi „I lisa“) olevasse loetellu Abd Al-Baset Azzouz, Gulumurod Khalimov, Nusret Imamovic, Muhannad Al-Najdi, Morad Laaboudi, Ali Musa Al-Shawakh, Hasan Al-Salahayn Salih Al-Sha'ari, Mounir Ben Dhaou Ben Brahim Ben Helal, Mohammed Abdel-Halim Hemaïda Saleh, Salim Benghalem, Abu Ubaydah Yusuf Al-Anabi ja üksus Harakat Sham Al-Islam.

I lissasse kantud isikute ja üksuste suhtes kohaldatakse järgmisi määruses (EÜ) nr 881/2002 sätestatud meetmeid:

- 1) kõigi asjaomastele isikutele ja üksustele kuuluvate või nende omandis või valduses olevate rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine ning rahaliste vahendite ja majandusressursside otsese või kaudse nende käsutusse või nende toetuseks andmise keelamine (kõigile) (artiklid 2 ja 2a) ning
- 2) kõigile asjaomastele isikutele ja üksustele sõjaliseks tegevuseks otsese või kaudse tehnilise konsultatsiooni, abi või väljaõppe andmise, müümise, tarnimise või edastamise keelamine (artikkel 3).

4. Määruse (EÜ) nr 881/2002 artiklis 7a on sätestatud läbivaatamismenetlus, mille kohaselt loetellu kantud isikud ja üksused võivad esitada loetellu kandmise põhjuste kohta märkuseid. Rakendusmäärusega (EL) 2016/307 I lissasse lisatud isikud ja üksused võivad esitada komisjonile taotluse enda loetellu kandmise põhjendamiseks. Taotlus tuleks saata aadressil:

Euroopa Komisjon
„Restrictive measures“
Rue de la Loi / Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Lisaks juhitakse asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu võimalusele kaevata rakendusmäärus (EL) 2016/307 Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 263 neljandas ja kuuendas lõigus sätestatud tingimustel edasi Euroopa Liidu Üldkohtusse.

6. Samuti juhitakse I lissasse kantud isikute ja üksuste tähelepanu võimalusele esitada määruse (EÜ) nr 881/2002 II lisa loetletud liikmesriikide pädevatele asutustele taotlus, et saada luba kasutada külmutatud vahendeid ja majandusressursside põhivajaduste rahuldamiseks või erimakssete tegemiseks kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 2a.

⁽¹⁾ ELT L 58, 4.3.2016, lk 45.

⁽²⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9.

PARANDUSED

Komisjoni teatise (mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/42/EÜ, 17. mai 2006, mis käsitleb masinaid ja millega muudetakse direktiivi 95/16/EÜ (uuestisõnastamine)) parandus

(Euroopa Liidu Teataja C 14, 15. jaanuar 2016)

(2016/C 84/08)

Leheküljel 84 CENELECi koostatud standardite osas

asendatakse

ESO ⁽¹⁾	Standardi tähis ja nimetus (ja viitedokument)	Esmakordne avaldamine EÜT/ELT	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asen- datava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
„Cenelec	EN 62841-1:2015 Käeshoitavad elektrimootoriga töö- riistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded IEC 62841-1:2014 (Muudetud)	Esmakordne avaldamine	EN 60745-1:2009 + A11:2010 EN 61029-1:2009 + A11:2010 EN 60335-1:2012 + A11:2014 Märkus 2.1	22.2.2016”

järgmisega:

ESO ⁽¹⁾	Standardi tähis ja nimetus (ja viitedokument)	Esmakordne avaldamine EÜT/ELT	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asen- datava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
„Cenelec	EN 62841-1:2015 Käeshoitavad elektrimootoriga töö- riistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded IEC 62841-1:2014 (Muudetud)	Esmakordne avaldamine	EN 60745-1:2009 + A11:2010 EN 61029-1:2009 + A11:2010 EN 60335-1:2012 + A11:2014 Märkus 2.1	22.2.2018”

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET